

האריה הטיפש והארנב החכם

סיפור עם הודי



הסיפור

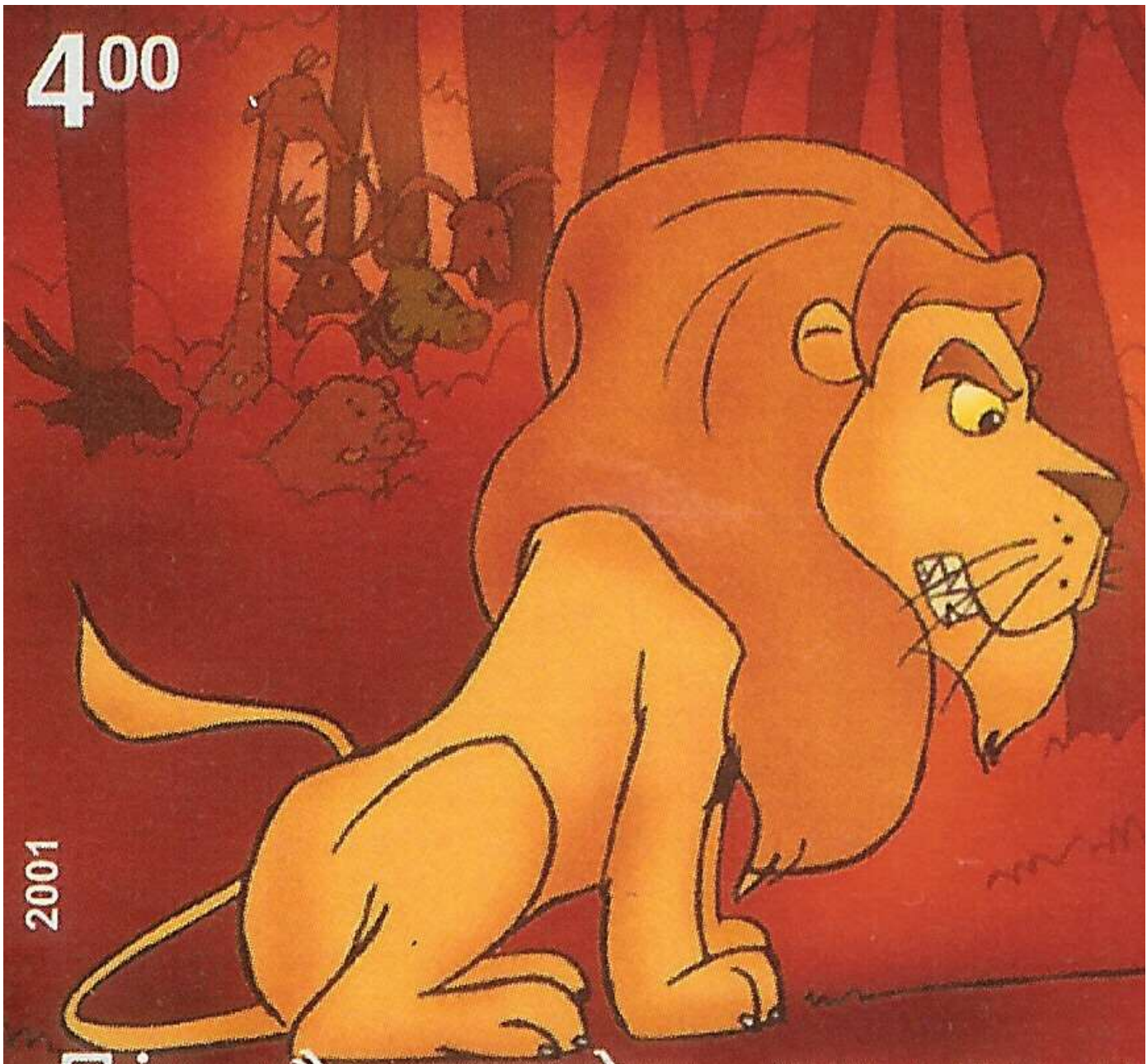
פנצ'טנטרה (מונח שפירושו המילולי הוא "חמשת הספרים") הוא חיבור הודי עתיק המכיל משלי חיות. הוא ידוע גם בשם "כלילה ודימנה", גיבורי אחד ממשלי החיות הכלולים בספר.

הספר תורגם לפרסית בהנחיית מלך פרס, וממקור זה תורגם הספר לערבית, והגיע לאירופה במאה ה-8. בשנים שלאחר מכן תורגם לספר למרבית לשונות אירופה, והפך למקור מקובל למשלי חוכמה שיש בהם מוסר השכל.

מוסר ההשכל של הסיפור אודות האריה הטיפש והארנב החכם הוא "בעזרת עורמה ניתן להביס גם את האויב החזק ביותר".

פעם אחת התגורר ביער אריה אימתני ופראי. המדובר היה באריה חמדן, שטבח את חיות היער ללא רחם, וטרף רבות מהן ללא כל אבחנה.

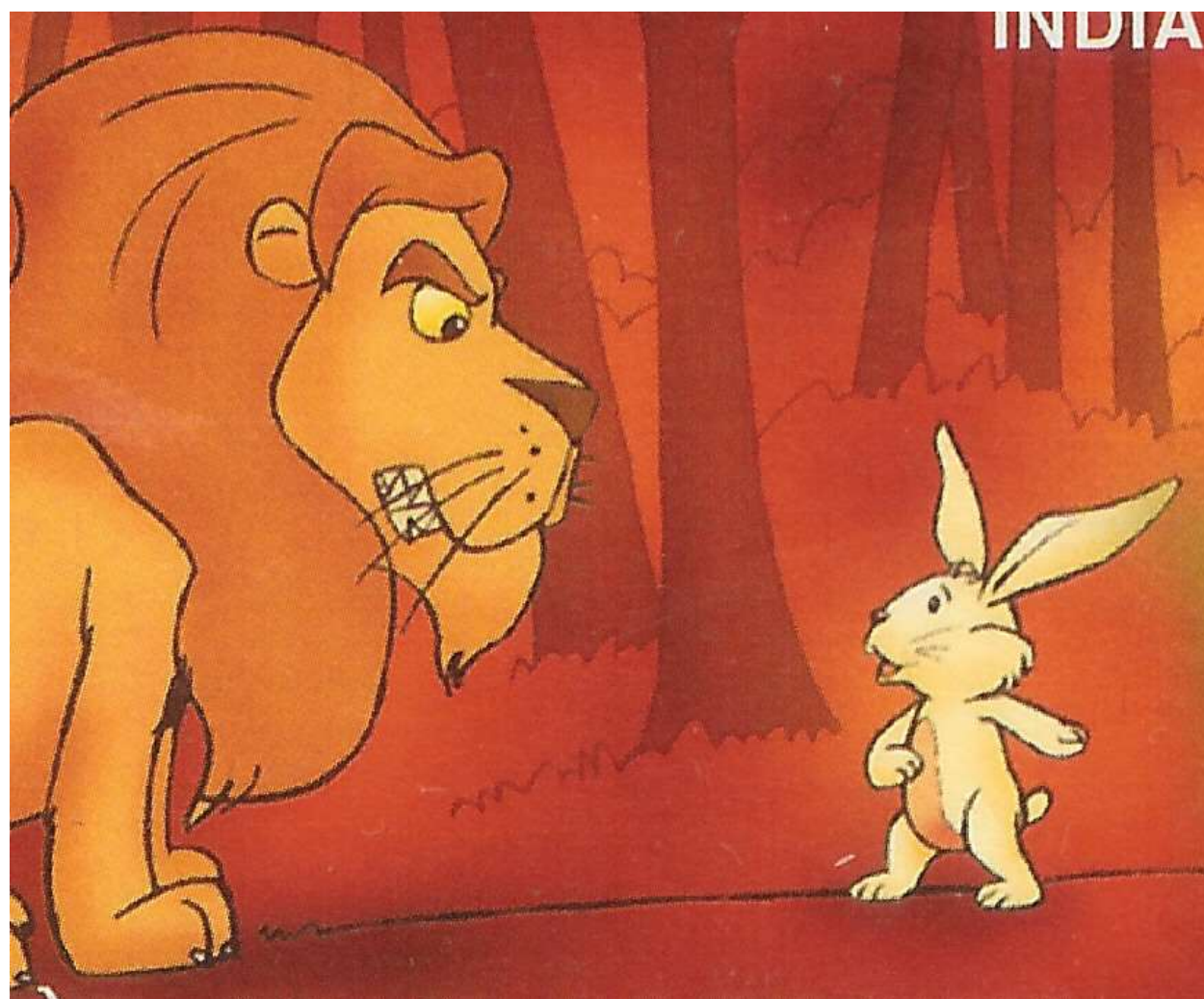
כיוון שכך, התייעצו חיות היער בינן ובין עצמן, והחליטו לגבש הסכם עם האריה. על פי ההסכם יקבע תור בין סוגי החיות, ובכל יום יהיה זה תורם של בעלי החיים מסוג מסוים להקריב אחד מביניהם כטרף לאריה.



האריה העצלן הסכים לתנאי הזה, ומאותו יום לא היה עליו עוד להתאמץ ולרדוף אחרי בעלי החיים. בכל יום הגיע אליו בעל החיים שנבחר והאריה טרף ואכל אותו.

כעבור מספר שבועות הגיע תורם של הארנבים לבחור מקרבם את זה שישמש כארוחתו של האריה לאותו יום. הארנבים בחרו את הארנב הזקן והחכם ביותר מביניהם, ושלחו אותו אל מאורת האריה.

הארנב הזקן לא מיהר להתייצב בפני האריה. הוא הלך לאיטו בשבילי היער, ורק כעבור שעות רבות הגיע אל מאורת האריה כשהוא מתנשף בכבדות.



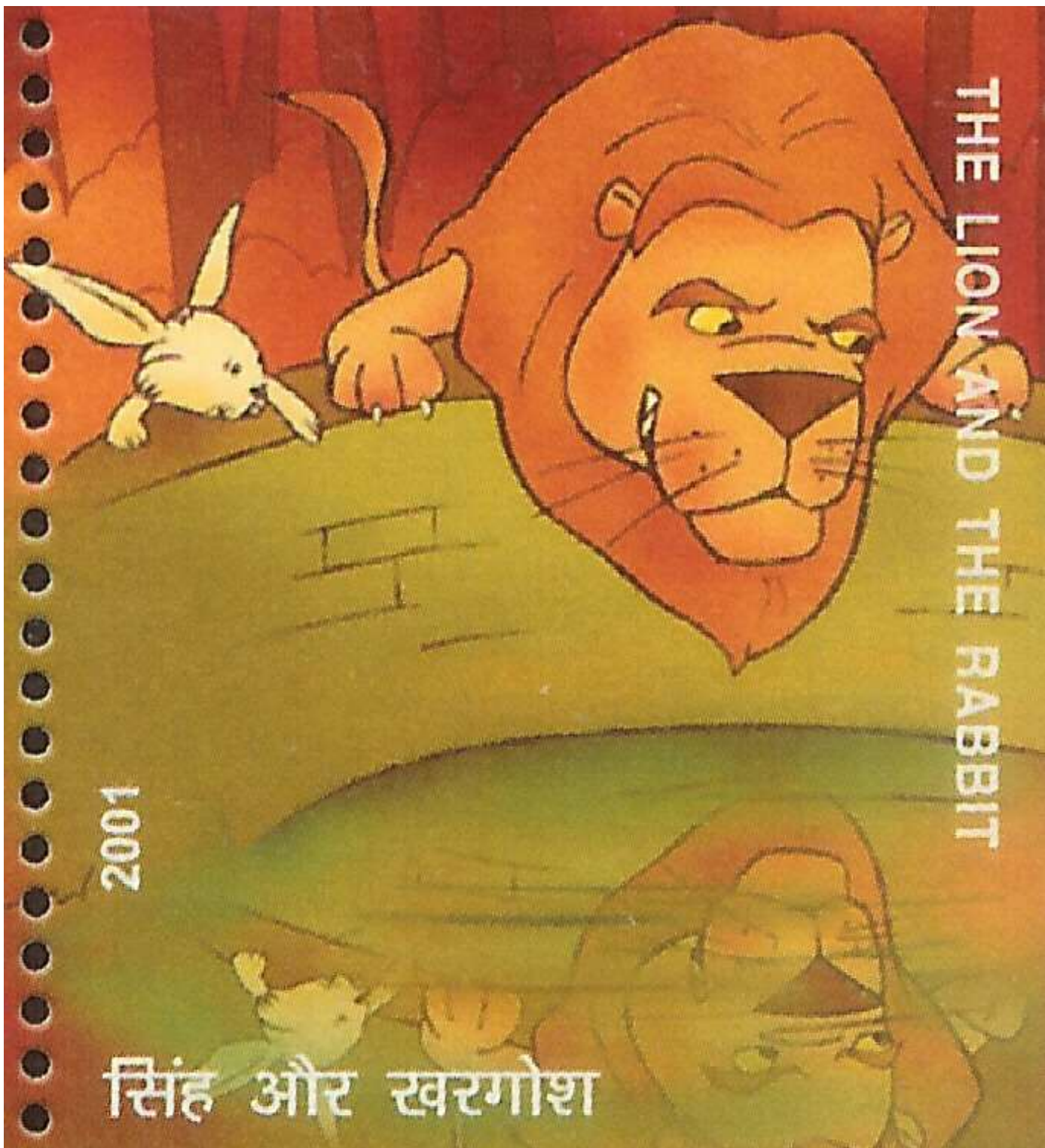
האריה הכועס, שכבר היה רעב מאוד, ביקש לחסל מיד את הארנב, אולם לפני שהספיק לקום מרבעו פנה אליו הארנב, התנצל על האיחור, וטען כי זה לא היה באשמתו.

הוא סיפר לאריה כי בדרכו אל המאורה יחד עם כמה מחבריו הארנבים, התנפל עליהם אריה אחר, וטרף את יתר הארנבים. רק הוא הצליח לברוח ולהגיע אחרי מאמצים רבים אל מאורת האריה.

כאשר שמע מלך היער את הסיפור על האריה המתחרה, בערה בו חמתו, והוא ציווה על הארנב להראות לו את המקום בו נתקל בפולש החצוף.

הארנב החכם הוביל את האריה לעבר פינה ביער שם הייתה באר עמוקה מלאה במים, והצביע פנימה. האריה הביט לתוך הבאר, ואכן ראה שם את דמותו מתקפת במים, דמות של אריה גדול ומאיים.

הוא נהם לעברו של האריה שבבאר, והניף את כפותיו באיום, אולם האריה האחר לא נבהל והשיב באותה צורה בדיוק.



THE LION AND THE RABBIT

2001

सिंह और खरगोश

האריה הזועם זינק לעבר המתחרה החצוף, וכמובן טבע במי הבאר העמוקה. כך ניצח הארנב החכם את האריה העריץ והטיפש.

הבולים

17 באוקטובר 2001

הודו

צמד הבולים הונפק כחלק מסדרה שכללה ארבעה צמדים של בולים שהוקדשו לסיפורי עם הודיים בעלי מוסר השכל.

